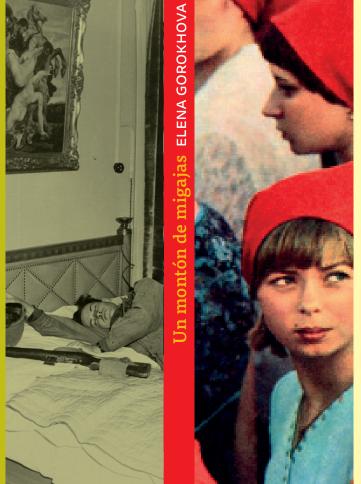
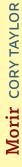




Gatopardo ediciones

Novedades segundo semestre de 2019









Amigos lectores:

Esta rentrée coincide con un número muy especial para Gatopardo ediciones, pues nos disponemos a cruzar la línea de sombra del medio centenar de libros publicados. Os agradecemos el apoyo brindado con vuestras lecturas durante estos casi cuatro años, y os animamos a que sigáis acompañándonos en esta apasionante travesía.

Nuestro título número cincuenta, La escritora vive aquí, de Sandra Petrignani, es un delicioso peregrinaje por las casas de algunas de las escritoras más emblemáticas del siglo xx, desde Grazia Deledda, Maguerite Yourcenar o Colette, a Alexandra David-Néel, Karen Blixen y Virginia Woolf.

En Nadie puede volar, Simonetta Agnello Hornby, autora de la casa, ya con tres libros publicados en Gatopardo, vuelve sobre sus lugares predilectos, la Sicilia de su juventud y la Londres de su vida adulta, pero esta vez lo hace en colaboración con su hijo George, que padece esclerosis múltiple y nos habla de su enfermedad. Un libro escrito a cuatro manos, una defensa acérrima, no exenta de humor, de los derechos de los discapacitados para que tengan las mismas oportunidades que los demás.

También nos satisface dar a conocer por primera vez en España *La casa intacta*, del escritor holandés Willem Frederik Hermans. Considerado un clásico en su país, Hermans construyó en pocas páginas una obra maestra. Muy admirada por el escritor inglés Ian McEwan,

La casa intacta nos muestra los estragos morales de la guerra a través de un partisano anónimo que llegará a la abyección más extrema con tal de salvar el pellejo durante la Segunda Guerra Mundial.

Otro de los libros que nos enorgullece publicar es *Morir*, de la escritora australiana Cory Taylor. Una obra autobiográfica que, como *El año del pensamiento mágico*, de Joan Didion, aborda la experiencia de la muerte. Enferma de cáncer, Taylor escribió este libro cuando sabía que el final estaba cerca. Y sin embargo, no es un libro sobre la muerte, sino un tributo a la vida, un relato sobrecogedor acerca de la capacidad de vivir. Una bellísima reflexión sobre la existencia que, sin duda, todo el mundo debería leer.

Por último, la escritora rusa Elena Gorokhova cuenta, en sus memorias de juventud *Un montón de migajas*, su lucha por conquistar la libertad y florecer en el clima sórdido y represor de la Unión Soviética de los años sesenta. Un libro en la mejor tradición de la literatura rusa, en el que los grandes acontecimientos históricos se imbrican con la vida cotidiana.

Os invitamos a celebrar con nosotros estos cincuenta títulos, ¡y los que vendrán!

Gatopardo ediciones, septiembre, 2019



La escritora vive aquí SANDRA PETRIGNANI

gatopardo ediciones

La escritora vive aquí Sandra Petrignani

Traducción de Romana Baena Bradaschia

N.º de páginas: 264

PVP: 19,90 €

ISBN: 978-84-17109-69-1

En librerías el 16 de septiembre

«Los viajes a las casas son los viajes a las vidas. O puede que sea al contrario. Pero no importa. Una casa es un destino de todas formas.»

SANDRA PETRIGNANI

La escritora vive aquí es un largo viaje por las casas y lugares de algunas de las escritoras más importantes del siglo xx. De la Cerdeña de Grazia Deledda a la América de Marguerite Yourcenar, de la Francia de Colette al Oriente de Alexandra David-Néel, de la Dinamarca de Karen Blixen a la Inglaterra de Virginia Woolf. Un peregrinaje por las casas-museo de todas ellas, en las que, a través de los muebles, objetos, habitaciones y jardines, su autora, Sandra Petrignani, nos introduce en la vida de estas mujeres, en sus secretos, temores y fragilidades.

Entrar en sus casas es entrar en sus vidas, como si las propias protagonistas nos abrieran sus puertas y nos mostraran su mundo más íntimo. El viaje como reconocimiento, la reconstrucción de un territorio delimitado por unos muros, en cuyo interior se oye «la voz de las cosas», una voz que Petrignani ha sabido convertir en historias que nos revelan cómo fueron y vivieron estas escritoras que contribuyeron con sus obras a engrandecer la historia de la literatura europea.

Sandra Petrignani nació en Piacenza en 1952 y vive entre Roma y Umbría. Ha colaborado como periodista y editora en varios periódicos y semanarios italianos. Es autora, entre otros, del libro de viajes *Ultima India* (1996), los cuentos recogidos en *Catálogo de juguetes* (1988), las novelas *Navigazioni di Circe* (Premio Elsa Morante, 1987) y *Care presenze* (2004). Su libro más reciente es *La Corsara*. *Ritratto de Natalia Ginzburg* (2017). Con *La escritora vive aquí*, la autora quedó finalista del premio Strega en 2006.



Nadie puede volar Simonetta Agnello Hornby

Traducción de Teresa Clavel

N.º de páginas: 272 PVP: 20,90 €

ISBN: 978-84-17109-70-7 En librerías el 7 de octubre

> «Del mismo modo que nadie puede volar, George no puede caminar: ello no le impide disfrutar de la vida de otras maneras. Hay vida más allá del volar, y también más allá del caminar. La cuestión es encontrarla.»

> > SIMONETTA AGNELLO HORNBY

En Nadie puede volar, Simonetta Agnello Hornby —en colaboración con su hijo George, afectado de esclerosis múltiple— nos habla de la Sicilia de su infancia, en cuyo entorno familiar, las personas que padecían una minusvalía eran aceptadas y formaban parte de la gente normal: del ciego se decía que «no ve bien», del cojo que «le cuesta caminar», del gordo que «pesa bastante», del sordo que «hay que gritarle un poco», sin pensar en estas particularidades como defectos o discapacidades.

No es fácil aceptar la propia discapacidad o la de un ser querido. A lo largo del libro, la voz de Simonetta hace de contrapunto de la de su hijo George, que nos cuenta su enfermedad y nos enseña a través de ella a ver la vida de una manera distinta, pero no por ello menos divertida e interesante. *Nadie puede volar* ofrece una mirada liberadora y bienhumorada de los obstáculos —y acaso algunas ventajas—que comporta el hecho de vivir en una silla de ruedas.

Simonetta Agnello Hornby nació en Palermo en 1945. Desde 1972 vive en Londres, ciudad donde trabaja como abogada. Fue presidenta, a tiempo parcial y durante casi una década, del Special Educational Needs and Disability Tribunal. Desde 2012 colabora con la Global Foundation for the Elimination of Domestic Violence. Como escritora cuenta con una extensa obra narrativa. Su primera novela, La Mennulara (2002), fue un éxito de ventas y la consagró como escritora. Posteriormente publicó La tía marquesa (2004), Boca sellada (2007), Entre la bruma (2009), La monja y el capitán (2010) y El veneno de las adelfas (2013). Gatopardo ediciones ha publicado Mi Londres (2015), Unas gotas de aceite (2016) y Palermo es mi ciudad (2018).





La casa intacta Willem Frederik Hermans

Epílogo de Cees Nooteboom

Traducción de Catalina Ginard Féron

N.º de páginas: 80 PVP: 12.90 €

ISBN: 978-84-17109-71-4 En librerías el 14 de octubre

> «Qué descubrimiento más maravilloso, la Segunda Guerra Mundial en cien páginas, una obra maestra menor que parece un sueño.»

> > IAN McEwan

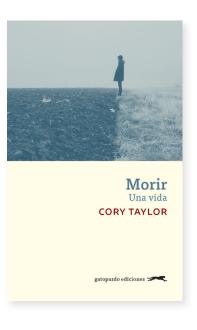
«Una apoteosis de absurda crueldad sin precedentes en la literatura. Un universo sádico del que no es posible escapar con vida.»

CEES NOOTEBOOM

Europa del Este, 1944. Un soldado holandés que lucha con un grupo de partisanos se refugia en una casa señorial durante un cese de hostilidades. La casa está casi intacta, ajena a los estragos de la batalla, y el partisano se instala en ella como si la guerra nunca hubiese tenido lugar: se baña, se viste con la ropa que encuentra en el armario, come algunos restos de comida. Cuando las fuerzas alemanas recuperan la plaza y unos soldados nazis llaman a la puerta, él decide hacerse pasar por el propietario de la casa. Pero ¿cómo se las arreglará para mantener el engaño?

La casa intacta es un clásico de la novela corta que, cuando se publicó en 1951, causó una enorme repercusión en la sociedad holandesa de la época, en los tiempos en que prevalecía el discurso de la heroica resistencia antinazi, donde se muestra —sin distinción de bandos— cómo la brutalidad de la guerra puede acabar con cualquier pátina de civilización.

Willem Frederik Hermans (1921-1995) fue un prolífico y versátil escritor holandés. Escribió ensayos, estudios científicos, poesía, cuentos y novelas; entre estas últimas cabe destacar *El cuarto oscuro de Damocles* (1958) y *No dormir nunca más* (1966). Se le considera uno de los autores más importantes del periodo de posguerra en Holanda. En 1977 obtuvo el Premio de Literatura Holandesa, el galardón literario más prestigioso de los Países Bajos.



«De una belleza deslumbrante, denso como la materia oscura: sincero, poderoso, inmediato. Todo ser humano debería leerlo.»

The New York Times

MorirCory Taylor

Traducción de Catalina Ginard Féron

N.º de páginas: 154 PVP: 15.90 €

ISBN: 978-84-17109-72-1 En librerías el 28 de octubre

«Este libro de Cory Taylor es una respuesta admirable a la arbitrariedad de la vida y de la muerte. Todos deberíamos desear, cuando llegue nuestra hora, tanta lucidez al pensar en lo vivido y tanta fuerza al proyectarnos hacia el futuro.»

JULIAN BARNES

«Cuando te estás muriendo, puedes experimentar una especie de ternura incluso por tus recuerdos más desdichados, como si la dicha no sólo estuviera destinada a los momentos más hermosos, sino entrelazada en tus días como un hilo de oro.»

CORY TAYLOR

En Morir, Cory Taylor se expresa con la urgencia y la sinceridad descarnada de quien sabe que le queda muy poco tiempo de vida. La escritora australiana tiene sesenta años y un melanoma en fase terminal. Sin sentimentalismos y con grandes dosis de humor, repasa la compleja historia de su familia, hace balance de su vida y, sobre todo, medita abiertamente sobre la experiencia de la propia muerte, ese «monstruo silencioso» que las sociedades occidentales han convertido en un tabú. Una obra de calado filosófico y literario que, como El año del pensamiento mágico, de Joan Didion, está llamada a convertirse en un clásico del género autobiográfico.

Cory Taylor (1955-2016). Escritora y guionista de cine y televisión australiana. Su infancia transcurrió entre Queensland, Fiji y Kenia. Publicó novelas, cuentos y libros infantiles. Su primera novela, *Me and Mr. Booker*, ganó el Commonwealth Writers' Prize en 2012, y la segunda, *My Beautiful Enemy*, fue seleccionada para el Miles Franklin Award en 2014. Murió el 5 de julio de 2016, poco tiempo después de la publicación de *Morir*, que quedó finalista del Stella Prize del año siguiente.





Un montón de migajas Elena Gorokhova

Traducción de Carles Andreu

N.º de páginas: 384 PVP: 22.95 €

ISBN: 978-84-17109-73-8

En librerías el 11 de noviembre

«Gorokhova plasma la fealdad y las humillaciones de la vida cotidiana en la Unión Soviética, pero también es sensible a la poesía que late, asfixiada, bajo su superficie. Un libro fascinante.»

J. M. COETZEE

Las memorias de juventud de una chica curiosa e inteligente que lucha por sobrevivir en la represora Unión Soviética de los años sesenta, sin renunciar a sus anhelos de libertad.

Elena Gorokhova es una chica rusa que descubre las verdades que los adultos le ocultan y las mentiras que subyacen al triunfalismo oficial de su patria: su país ya no es la Rusia majestuosa de las novelas decimonónicas o de los zares, sino un Estado totalitario y desesperado por preservar a toda costa su poder y su orgullo.

Elena se apasiona por el estudio de la lengua inglesa y desea explorar el mundo más allá del telón de acero, pero en la Unión Soviética de 1960 algo tan inocente puede resultar subversivo: el Estado la controla del mismo modo que la controla su madre, convertida en un espejo de la madre patria: autoritaria y sobreprotectora, es difícil zafarse de ella. A los veinticuatro años, tras varios desengaños, Elena asumirá las consecuencias de su inconformismo y se propondrá emigrar al extranjero para liberarse del doble yugo nacional y materno.

Elena Gorokhova (1955) creció en Leningrado, el actual San Petersburgo, donde recibió una educación basada en los preceptos de la ortodoxia soviética. Poco después se interesó por el estudio de la lengua inglesa y comenzó un proceso de desengaño gradual con el régimen soviético que culminó cuando, a los veinticuatro años, se casó con un americano para poder emigrar a Estados Unidos, donde ha residido hasta la actualidad. Es doctora en Pedagogía Lingüística y ha trabajado como profesora de inglés, de ruso y ha enseñado lingüística en varias universidades. Además de *Un montón de migajas*, es autora de *Russian Tattoo*, otro libro de memorias.





«Esta mujer es la reina del noir, y En un lugar solitario es su corona.»

LAURIE R. KING

En un lugar solitario Dorothy B. Hughes

Traducción de Ramón de España

N.º de páginas: 272 PVP: 20.90 €

ISBN: 978-84-17109-74-5

En librerías el 18 de noviembre

«Dorothy B. Hughes escribe novela negra mirando de tú a tú al mejor Chandler, Hammett, Cain y Thompson.»

ROB KITCHLIN

La novela en la que se inspiró la famosa película del mismo título, dirigida por Nicholas Ray y protagonizada por Humphrey Bogart y Gloria Grahame, un auténtico clásico del cine negro.

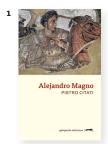
Los Ángeles de finales de los años cuarenta es una ciudad de promesas y prosperidad, excepto para el expiloto de aviones de combate Dix Steele, que vive su vida como un oasis de tedio en comparación con «la sensación de poder, euforia y libertad que le producía surcar los cielos en solitario». Steele pasa las noches merodeando entre paradas de autobús vacías, playas en penumbra y cines cerrados, en busca de mujeres jóvenes y solitarias. Apenas tiene dinero y no ve ninguna salida a sus frustraciones. ¿Dónde está el sueño americano? Su vida da un giro inesperado cuando se reencuentra con su viejo compañero del ejército, Brub, que trabaja para la policía de Los Ángeles y que va tras la pista de un estrangulador de mujeres que lleva meses sembrando el terror en la ciudad...

Dorothy B. Hughes (1904-1993) nació en Kansas, Misuri. Hizo la carrera de periodismo. En 1931, publicó su libro de poemas *Dark Certainty*. Al siguiente año se casó, y no volvería a publicar hasta 1940, con la novela negra *The So Blue Marble*. Entre 1940 y 1952 publicó doce novelas, entre las que cabe destacar *The Cross-Eyed Bear* y *Persecución en la noche*. Durante cuatro décadas trabajó como crítica de literatura policíaca para *The Albuquerque Tribune*. En 1963 apareció *The Expendable Man*, su última novela. Más tarde diría que su vida familiar le impidió tener la tranquilidad necesaria para dedicarse plenamente a la literatura. En 1978 fue reconocida como Grand Master por la asociación Mystery Writers of America.



Gatopardo ediciones

Otros títulos publicados



Alejandro Magno PIETRO CITATI

Traducción: Teresa Clavel 80 páginas ISBN: 978-84-944263-0-8 12,95€



El temperamento español

V. S. PRITCHETT Traducción: Ramón de España 240 páginas ISBN: 978-84-944263-3-9 19,95€



En peligro RICHARD HUGHES

Traducción: Damià Alou 224 páginas ISBN: 978-84-944263-1-5 20,95€



Mi Londres

SIMONETTA AGNELLO HORNBY Traducción: Teresa Clavel

312 páginas ISBN: 978-84-944263-4-6 20,95€



La primavera de los bárbaros

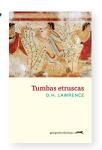
IONAS LÜSCHER

Traducción: Carlos Fortea 144 páginas ISBN: 978-84-944263-2-2 15,95€



Una vista del puerto ELIZABETH TAYLOR

Traducción: Carmen Francí 320 páginas ISBN: 978-84-944263-5-3 19,95€



Tumbas etruscas

D. H. LAWRENCE

Traducción: Miguel Temprano García 160 páginas ISBN: 978-84-944263-6-0 16,95€



La gente del Abismo

IACK LONDON

Traducción: Javier Calvo 288 páginas ISBN: 978-84-944263-9-1 20,95€



Paseando con hombres

ANN BEATTIE

Traducción: Catalina Martínez Muñoz 128 páginas ISBN: 978-84-945100-2-1 13,95€



Mis amores y otros animales

PAOLO MAURENSIG Traducción: Mónica Monteys 160 páginas

ISBN: 978-84-944263-7-7 16,95€



Mujeres excelentes

BARBARA PYM

Traducción: Jaime Zulaika 320 páginas ISBN: 978-84-945100-0-7 20,95€



SYBILLE BEDFORD

El legado

Traducción: Isabel Margelí 376 páginas ISBN: 978-84-945100-4-5 22,95€



Los mejores relatos de FRANK NORRIS

Traducción: Ramón de España 264 páginas

ISBN: 978-84-944263-8-4 19,95€



La vida breve de Katherine Mansfield

PIETRO CITATI

Traducción: Mónica Montevs 136 páginas ISBN: 978-84-945100-1-4 14,95€



Alejandría

E. M. FORSTER

Traducción: Jordi Beltrán Ferrer 320 páginas ISBN: 978-84-945100-3-8 21,95€

Unas gotas de aceite SIMONETTA AGNELLO HORNBY

Traducción: Teresa Clavel 272 páginas ISBN: 978-84-945100-5-2 19,95€

19

22



Amor libre **ALI SMITH**

Traducción: Marta Alcaraz 176 páginas ISBN: 978-84-945100-8-3 16,95€

23



Amor no correspondido BARBARA PYM

Traducción: Irene Oliva Luque 328 páginas ISBN: 978-84-946425-1-7 20,95€

17 Dame tu corazón JOYCE CAROL OATES



Dame tu corazón

JOYCE CAROL OATES Traducción: Patricia Antón 344 páginas ISBN: 978-84-945100-6-9 19,95€



El turista desnudo

LAWRENCE OSBORNE Traducción: Magdalena Palmer 280 páginas ISBN: 978-84-945100-9-0 20,95€



Sexo v muerte VV. AA.

Traducción: Carme Camps e Irene Oliva Luque 408 páginas ISBN: 978-84-946425-0-0 22,95€

18 Teoría de las sombras



Teoría de las sombras PAOLO MAURENSIG

Traducción: Teresa Clavel 216 páginas ISBN: 978-84-945100-7-6 19,95€

21



El cielo robado

ANDREA CAMILLERI Traducción: Teresa Clavel 120 páginas ISBN: 978-84-946425-2-4 14,95€



La muerte de la mariposa

Zelda v Francis Scott Fitzgerald PIETRO CITATI

Traducción: Teresa Clavel 104 páginas ISBN: 978-84-946425-3-1 14,95€



Vida de Samuel Johnson GIORGIO MANGANELLI

Traducción: Teresa Clavel 96 páginas ISBN: 978-84-946425-7-9

12,95€

Invierno

28



Virginia Woolf. Vida de una escritora

LYNDALL GORDON Traducción: Jaime Zulaika 464 páginas ISBN: 978-84-946425-4-8

22,95€

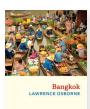


Invierno CHRISTOPHER NICHOLSON

Traducción: Catalina Martínez Muñoz 304 páginas ISBN: 978-84-946425-6-2 19,95€

Desmembrado JOYCE CAROL OATES

Traducción: Patricia Antón 248 páginas ISBN: 978-84-946425-8-6 19,95€



Bangkok

Traducción: Magdalena Palmer 288 páginas ISBN: 978-84-17109-50-9 19,90€

La mecanógrafa de Henry James

La mecanógrafa de Henry James

MICHIEL HEYNS

Traducción: Magdalena Palmer 328 páginas ISBN: 978-84-946425-5-5 21,95€



Río revuelto

JOAN DIDION Traducción: Javier Calvo 320 páginas ISBN: 978-84-946425-9-3

20,90€



La moneda de Akragas ANDREA CAMILLERI

Traducción: Teresa Clavel 120 páginas ISBN: 978-84-17109-51-6 14,90 €

LAWRENCE OSBORNE

2ª edición

31



Quédate conmigo

AYÒBÁMI ADÉBÁYÒ

Quédate conmigo

Traducción: Irene Oliva Luque 336 páginas ISBN: 978-84-17109-49-3 20,90€

AYÒBÁMI ADÉBÁYÒ



Un alma cándida ELIZABETH TAYLOR

Traducción: Ana Bustelo 264 páginas ISBN: 978-84-17109-52-3 19,90 €

37



Lo que Maisie sabía

HENRY JAMES Traducción: Sergio Pitol 376 páginas ISBN: 978-84-17109-55-4 22,95€



A la mesa con los reyes FRANCESCA SGORBATI BOSI

Traducción: Carlos Gumpert 456 páginas ISBN: 978-84-17109-58-5 22,95€





Un poco menos que ángeles BARBARA PYM

Traducción: Irene Oliva Luque 328 páginas ISBN: 978-84-17109-53-0 19,90€

38



El cuidador de elefantes CHRISTOPHER NICHOLSON

Traducción: Benito Gómez Ibáñez 312 páginas ISBN: 978-84-17109-56-1 21,95€



Nada que ver conmigo JANICE GALLOWAY

Nada que ver conmigo

Traducción: Irene Oliva Luque 336 páginas ISBN: 978-84-17109-59-2 21,95€



Palermo es mi ciudad

SIMONETTA AGNELLO HORNBY

Traducción: Teresa Clavel 280 páginas ISBN: 978-84-17109-54-7 20,95€



El río del tiempo

JON SWAIN

Traducción: Magdalena Palmer 288 páginas ISBN: 978-84-17109-57-8 20,95€



María Estuardo ALEXANDRE DUMAS

Traducción: Teresa Clavel 256 páginas ISBN: 978-84-17109-60-8 20,90€



Conversaciones con Ian McEwan

Edición de Rvan Roberts Traducción: M.ª Antonia de Miquel 296 páginas ISBN: 978-84-17109-61-5 20,90€

46



Un asunto del diablo PAOLO MAURENSIG

Traducción: Carlos Gumpert 136 páginas ISBN: 978-84-17109-64-6

14,90 €



Los perezosos CHARLES DICKENS Y WILKIE COLLINS

Traducción: Jordi Gubern 152 páginas ISBN: 978-84-17109-68-4 15,95€



Fresas silvestres ANGELA THIRKELL

Traducción: Patricia Antón 280 páginas ISBN: 978-84-17109-65-3 19,90€



La vanidad de la caballería

STEFANO MALATESTA

Traducción: Teresa Clavel 312 páginas ISBN: 978-84-17109-63-9 20,90€

48



Cazadores en la noche LAWRENCE OSBORNE

Traducción: Magdalena Palmer 352 páginas ISBN: 978-84-17109-66-0 21,90 €

49



Extranjeros, bienvenidos BARBARA PYM

Traducción: Irene Oliva Luque 216 páginas ISBN: 978-84-17109-67-7 19,90€

www.gatopardoediciones.es





Distribución: UDL libros





